



Петербургский  
исторический форум

Секция [11.1.1]:  
Египтология сегодня

11 октября 2024 г.

# После Ассмана: религиоведение в египтологии и за ее пределами

Е.В. Александрова

Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»  
Российский государственный гуманитарный университет, Москва, Россия

[ev.aleksandrova@hse.ru](mailto:ev.aleksandrova@hse.ru)

<https://www.hse.ru/org/persons/696208730/>



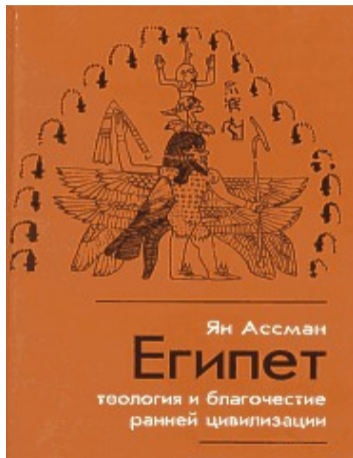
Ладынин И. А. Концепция Я. Ассмана  
и методика изучения древних культур  
... как в свое время сообщила нам уже  
другая наша старшая коллега и учитель  
О.В. Томашевич, в 80-х гг. Ассманом  
«переболели» очень многие  
отечественные египтологи.  
В то же время несомненно, что  
подобное восприятие идей Ассмана  
с неизбежностью предполагает их  
обогащение личным исследовательским  
опытом и в значительной мере выводами  
самого их интерпретатора.



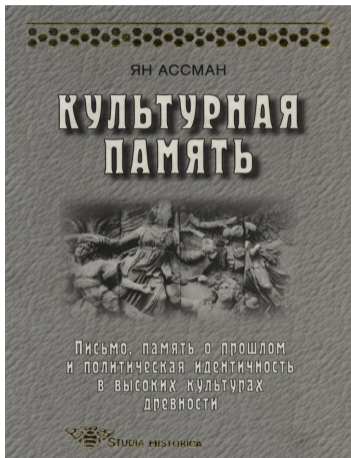


# Я. Ассман (1938-2024)

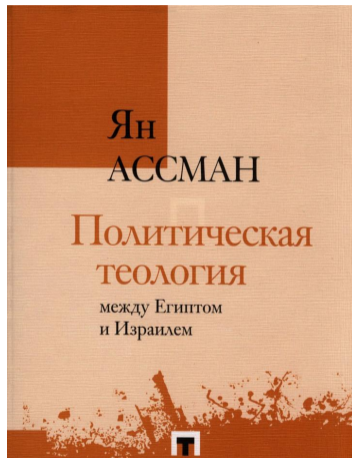
Публикации на русском языке



1999



2004



2022



Столь серьезного **комплексного исследования египетской <...> религии <...>** до сих пор на русском языке не было... С середины 80-х гг. Ян Ассман начинает публиковать работы, обобщающие результаты его египтологических исследований, но написанные **для людей, которые не являются специалистами** в данной сфере — работы, нацеленные, прежде всего, на то, чтобы **ввести в научный оборот египетские материалы**, существенные для понимания и теоретического осмысления общечеловеческих религиозных и культурных процессов... Несомненное достоинство книги — **обилие цитат из источников**, цитат достаточно развернутых, чтобы читатель мог не только проследить за мыслью автора, но и, если можно так выразиться, ощутить живой дух египетского благочестия. **Очень небольшая часть этих текстов издавалась на русском языке.**

Баскакова Т.А. О Яне Ассмане и его книге

// Ассман Я. Египет: теология и благочестие ранней цивилизации. М. 1999, с. 5-12



Помимо постулированной Ассманом **теоретической схемы**, в его книге представлена чрезвычайно **репрезентативная и полезная выборка из текстов** древнеегипетской и библейской традиций, характеризующих явления, которые ученый отнес к сфере «политической теологии», — явления действительно базовые для обеих древних цивилизаций. Проводимые Ассманом параллели между этими явлениями и реалиями Средневековья и Нового времени **заставляют задуматься даже в тех случаях, когда представляются спорными.**

Ладынин И.А. «Политическая теология» Яна Ассмана и «Физика» Древнего Египта  
// Ассман Я. Политическая теология между Египтом и Израилем. СПб. 2022, с. 5-28

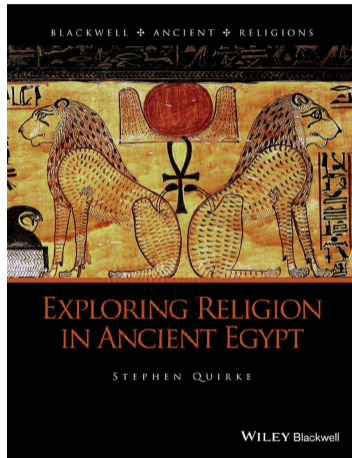
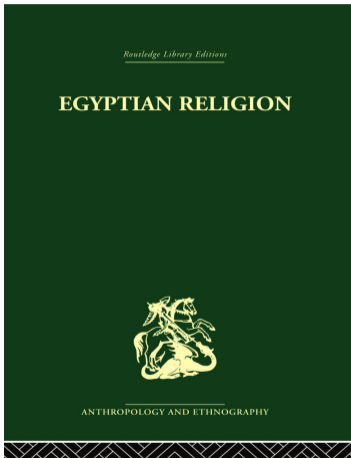
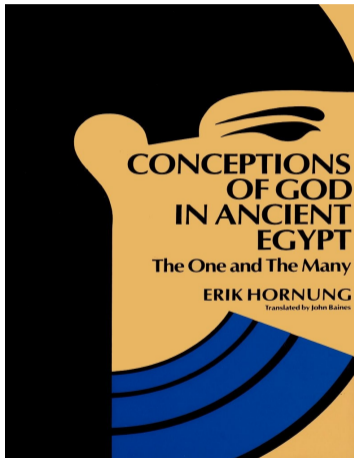


Л.С. Клейн. История археологической мысли:

Археолог Косинна отметил свой юбилей статьей «Победоносное внедрение моих научных взглядов как результат моего научного метода» (1920)

### В чем секрет успеха Я. Ассмана?

1. Определение религии
2. Инструменты анализа ритуала:
  - «сакральное истолкование»
  - «уровни ритуала»
3. Перспектива диахронического и кросскультурного исследования





# Определение религии

Соизмеримость с культурологической перспективой

Ассман Я. Египет: теология и благочестие ранней цивилизации

В перспективе историко-аналитического подхода исследователь занимает по отношению к изучаемой им религии позицию «стороннего наблюдателя». А с точки зрения такового, «вызов», на который человек отвечает своим действием, оказывается порождением культуры, культурным конструктом.

Гирц К. Интерпретация культур

Религия - это система символов, которая, будучи использована людьми, создает мощные, глубокие и устойчивые настроения и мотивации, имеющие смысл в терминах представления о всеобщем порядке бытия.





# Определение религии

## Порядок как основа определения религии

Ассман Я. Египет: теология и благочестие ранней цивилизации

Слово **Маат** (женского рода) передает идею разумного порядка, управляющего всем и охватывающего мир людей, вещей, природы и космических явлений... египетское представление о религии в самом общем смысле можно выразить формулой «творить Маат».

Бергер П. Священная завеса

Социально сконструированный мир является системой упорядочивания опыта. Осмысленный порядок (*номос*) вносится в разрозненный опыт и смыслы индивида... Та же деятельность человека, результатом которой является общество, является основанием и для религии.



Ладынин И.А. «Политическая теология» Яна Ассмана и «Физика» Древнего Египта  
// Ассман Я. Политическая теология между Египтом и Израилем. СПб. 2022, с. 5-28

Ассман применяет для описания древнеегипетских реалий термины «близость к богу» и «благочестие», но все же оставляет в тени тот факт, что важнейшее место во взаимодействии с богами египтян занимали ритуалы, подчиненные чисто практической цели — обеспечению благоприятного протекания природных процессов, а также посмертного существования людей.

Mathieu B. «Se souvenir l'Occident (sh3 Jmnt.t): une expression de la piété religieuse au Moyen Empire».  
// *Revue d'Égyptologie* 42 (1991): 262–63.

Помнить Запад означает исповедовать религию, совершая местные культы по мере необходимости. Поэтому мы предлагаем переводить

- sh3 Jmnt.t как «быть благочестивым», а его отрицательный эквивалент
- shm.t Jmnt.t как «быть нечестивым».



Landgráfová R., Navrátilová H. It is My Good Name that You Should Remember: Egyptian Biographical Texts on Middle Kingdom Stelae. 2011, P. XX.

Assmann J. Schrift, Tod und Identität. Das Grab als Vorschule der Literatur im alten Ägypten. 1983.

«Гробница - это «знак» (sema) личности; через надпись знак разворачивается в текст, повествование...» Этот нарратив был понят Я. Ассманом в сугубо индивидуальных терминах и показан как средство индивидуальной памяти, памяти, которая должна быть запечатлена в сознании потомков, **«потому что мертвые живут в памяти, а не в могиле».**



## Память и ритуал

Стела Неферхотепа - Neale H. The Neferhotep stela, revisited.

... ибо любит бог любящего его,  
и в твоём сердце всё сделанное мной.

Ты делаешь действительными мои памятники в твоём храме и позволяешь мне быть в свите Твоего Величества. Помещаешь имя мое в уста служителей твоих, укрепляешь мою руку в хвале.

Да будут даны мне руки жрецов во время процессии, у большого алтаря, чтобы они поминали меня добрым поминовением, страшились произносящих мое имя, радовались поданию жизни мне, желали воздавать мне хвалу в праздники этого святилища через то, что отец передает своему сыну, когда он становится жрецом-уабом этого бога, опорой старости, охраняющим наследственное.

Тогда он будет тверд на своем троне.





Assmann J. Semiosis and Interpretation in Ancient Egyptian Ritual // Interpretation in Religion. 1992, P. 87–109.

- **действие** может быть описано как представленное в рельефе и прокомментированное в высказывании
- **репрезентация** может быть представлена как воплощенная в действии и интерпретированная через рецитацию
- **рецитация** может быть понята в рамках сцены, представленной как в рельефе, так и в ритуальном воплощении



- L1 – собственно ритуальный, состоящий из действий перед статуей (или в отношении тела покойного)
- L2 – уровень репрезентации в рамках устойчивой традиции оформления сакрального пространства. На этом уровне единственным исполнителем, например, храмового культа является фараон, подносящий жертву богу.
- L3 – вербальное взаимодействие с богами. На этом уровне жрец, совершающий ритуал, предстает уже как бог, например, Хор

Assmann J. *Semiosis and Interpretation in Ancient Egyptian Ritual // Interpretation in Religion*. 1992, P. 87–109.

priest	officiating before a statue:	action
king	officiating before a god:	representation
god	conversing with a god:	language



Доклад Екатерины Буреевой и Елизаветы Фроловой - «Религия Древнего Египта» (2й курс)

- Установление связи между богом (Б), действием (Д), (О) объектом видимой культовой сферы (например, паланкин, барка, гробница, саркофаг, святилища, космические области)
- Культовая сфера «здесь» и божественный мир «там»
- Игра слов -> работа Египтян с субстанцией и выразительной формой.

Ты отдан своей матери Нут в ее имени «Гробница»;	отдавать ( <i>реди</i> )	<i>керсет</i> (гробница)
она обняла тебя в ее имени «Саркофаг»;	обнимать ( <i>инек</i> )	<i>керес</i> (саркофаг)
ты был доставлен к ней в ее имени «Мастаба»	доставлять ( <i>сиа</i> )	<i>иа</i> (надгробное сооружение, мастаба)

Ассман Я. Египет: теология и благочестие ранней цивилизации.



Assmann J. Die Zeugung des Sohnes. Bild, Spiel, Erzählung und das Problem des ägyptischen Mythos // Funktionen und Leistungen des Mythos. Drei altorientalische Beispiele. 1982. S. 13–61

Предпочтительным было бы определение мифа, в котором на первый план выходит не его «нарративность», а его «иконичность»

Ассман Я. Египет: теология и благочестие ранней цивилизации.

Мы здесь имеем дело с такой концептуальной артикуляцией смысла, которая одинаково легко находит конкретное выражение в текстах и в изображениях. Я называю эту форму артикуляции «иконой». Иконы суть существующие в воображении картины, зримые образы различных процессов, действий, событий, происходящих в мире богов; и эти мысленные картины могут найти конкретное воплощение как в текстах, так и в изображениях





### **Близость к богу и ее измерения**

- *Диахроническая перспектива*: механизмы опосредования контакта с богом
- *Кросскультурная перспектива*: космос - культ - миф - личное благочестие

### **ИмPLICITная и эксплицитная теология**

- *Диахроническая перспектива*: развитие культуры как экспликация
- *Кросскультурная перспектива*: приложение к другим сферам культуры

В результате аттической интеллектуальной революции V — I вв. до н.э... литература впервые осознала себя самое и тем самым впервые конституировала себя самое именно как литературу т. е. автономную реальность особого рода, отличную от всякой иной реальности, прежде всего от реальности быта и культа. К исходу эллинской классики это самоопределение литературы оформилось в рождении поэтики и риторики — литературной теории и литературной критики (С.С. Аверинцев)



## Что говорят студенты и я использовала подобранные Соней фотографии

Доклад Сони Татьяниной о Яне Ассмане  
на семинаре курса «Введение в египтологию» (2023)

### 5 тезисов доклада

- Кто такой Ян Ассман?
- Принцип Маат
- Понятие религии у древних египтян
- Значение «памяти»  
в древнем Египте
- Письменная культура египтян





Петербургский  
исторический форум

Я. Ассман (1938-2024)  
In Memoriam - Memory Studies Association

Спасибо!

